

E.156

(2006/05)

ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة E: التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية
وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
التشغيل الدولي - تشغيل الخدمات الهاتفية الدولية

المبادئ التوجيهية للإجراءات التي يتخذها قطاع
تقييس الاتصالات لدى التبليغ عن سوء
استعمال موارد الترقيم E.164

التوصية ITU-T E.156

توصيات السلسلة E الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات
التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية

التشغيل الدولي	
E.103-E.100	تعاريف
E.119-E.104	أحكام ذات صفة عامة تتعلق بالإدارات
E.139-E.120	أحكام ذات صفة عامة تتعلق بالمستعملين
E.159-E.140	تشغيل الخدمات الهاتفية الدولية
E.169-E.160	خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية
E.179-E.170	خطة التسيير الدولي
E.189-E.180	النعومات المستعملة في الأنظمة الوطنية للتشوير
E.199-E.190	خطة ترقيم الخدمة الهاتفية الدولية
E.229-E.200	الخدمة المتنقلة البحرية والخدمة المتنقلة البرية العمومية
E.249-E.230	أحكام التشغيل المتعلقة بالترسيم والحاسبة في الخدمة الهاتفية الدولية
E.269-E.260	الترسيم في الاتصالات الهاتفية الدولية
E.319-E.300	قياس مدد المحادثة وتسجيلها من أجل الحاسبة
E.329-E.320	استعمال الشبكة الهاتفية الدولية للتطبيقات غير الهاتفية
E.349-E.330	اعتبارات عامة
E.399-E.350	إبراق الصور
E.404-E.400	أحكام الشبكة ISDN بخصوص المستعملين
E.419-E.405	خطة التسيير الدولي
E.489-E.420	إدارة الشبكة
E.505-E.490	إحصاءات بشأن الخدمة الدولية
E.509-E.506	إدارة الشبكة الدولية
E.519-E.510	مراقبة نوعية الخدمة الهاتفية الدولية
E.539-E.520	هندسة الحركة
E.599-E.540	قياس الحركة وتسجيلها
E.649-E.600	تنبؤات بأحوال الحركة
E.699-E.650	تحديد عدد الدارات بالتشغيل اليدوي
E.749-E.700	تحديد عدد الدارات بالتشغيل الأوتوماتي وشبه الأوتوماتي
E.799-E.750	رتبة الخدمة
E.809-E.800	تعاريف
E.844-E.810	هندسة حركة الشبكات المستعملة لبروتوكول الإنترنت
E.859-E.845	هندسة حركة الشبكات ISDN
E.879-E.860	هندسة حركة الشبكات المتنقلة
E.899-E.880	نوعية خدمات الاتصالات: المفاهيم والنماذج والأهداف وتخطيط ضمان أمن التشغيل
E.999-E.900	المصطلحات والتعاريف المتعلقة بنوعية خدمات الاتصالات
	نماذج لخدمات الاتصالات
	أهداف ومفاهيم نوعية خدمات الاتصالات
	استخدام أهداف نوعية الخدمة في تخطيط شبكات الاتصالات
	جمع وتقوم معطيات التشغيل المتعلقة بنوعية المعدات والشبكات والخدمات
	توصيات أخرى

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.

المبادئ التوجيهية للإجراءات التي يتخذها قطاع تقييس الاتصالات
لدى التبليغ عن سوء استعمال موارد الترقيم E.164

ملخص

تحدد هذه التوصية الإجراءات التي يتعين على مدير مكتب تقييس الاتصالات الاضطلاع بها عندما يتلقى تقارير من الأعضاء تزعم سوء الاستعمال، بما في ذلك السبل الكفيلة بمعالجة حالات سوء الاستعمال والتصدي لها عند توجيه انتباهه إلى مثل هذه الحالات.

المصادر

تمت الموافقة على التوصية ITU-T E.156 يوم 11 مايو 2006 من قبل لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (2005-2008). بموجب الإجراء المحدد في القرار 1.

مصطلحات رئيسية

الترقيم (Numbering)

تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (بهدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلًا عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغ ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB).

© ITU 2012

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

جدول المحتويات

الصفحة

1	..... مجال التطبيق	1
1	..... المراجع	2
2	..... المختصرات والأسماء المختصرة	3
2	..... سوء استعمال الأرقام E.164	4
2	..... الإجراءات المتبعة في حالة الإبلاغ عن سوء استعمال الأرقام E.164	5
3	1.5 موارد التقييم من أجل المناطق الجغرافية	
3	2.5 موارد التقييم من أجل منظمة Inmarsat ومجموعات من البلدان	
4	3.5 موارد التقييم من أجل الخدمات العالمية والشبكات	
5	4.5 موارد التقييم من أجل التجارب	
6	5.5 موارد التقييم التي لم تُخصَّص	
6	..... التدابير المتاحة لتناول حالات سوء استعمال أرقام E.164 المبلَّغ عنها	6
6	1.6 موارد التقييم من أجل مناطق جغرافية	
7	2.6 موارد التقييم من أجل الخدمات العالمية والشبكات	
7	3.6 موارد التقييم من أجل منظمة Inmarsat ومجموعات من البلدان	
7	4.6 موارد التقييم من أجل التجارب	
8	5.6 موارد التقييم التي لم تُخصَّص	
8	..... إمكانية الاطلاع على التقارير والردود	7
8	..... تقديم التقارير عن احتمال سوء الاستعمال	8

المبادئ التوجيهية للإجراءات التي يتخذها قطاع تقييس الاتصالات لدى التبليغ عن سوء استعمال موارد الترقيم E.164

1 مجال التطبيق

تتناول التوصية المبادئ التوجيهية للإجراءات التي يتخذها مدير مكتب تقييس الاتصالات عندما يتلقى تقارير من الأعضاء تزعم سوء استعمال موارد الترقيم الهاتفية E.164، كما أشير في القرار 20 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (فلوريانوبوليس، 2004).

وتكون الإجراءات التي يمكن لمدير مكتب تقييس الاتصالات أن يتخذها بالنسبة لكل نوع من موارد الترقيم E.164 محدودة بقدر ما يكون للاتحاد الدولي للاتصالات سلطة في التحكم بذلك المورد من موارد الترقيم.

ومختلف أنواع موارد الترقيم هذه هي:

- الرموز القطرية للمناطق الجغرافية.
- رموز المنظمة الدولية للاتصالات البحرية بواسطة السواتل (Inmarsat) ومجموعات البلدان (مثال ذلك +388).
- الرموز القطرية للشبكات (مثال ذلك +882)، والرموز القطرية للخدمات العالمية (مثال ذلك +800 و+878، إلخ).
- والرموز القطرية لمشغلي الخدمة العالمية المتنقلة الساتلية (GMSS) (مثال ذلك +881).
- الرموز القطرية من أجل التجارب (مثال ذلك +991).
- الرموز القطرية غير المخصصة.

2 المراجع

تتضمن التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وغيرها من المراجع أحكاماً تشكل من خلال الإشارة إليها في هذا النص جزءاً لا يتجزأ من هذه التوصية. وقد كانت جميع الطباعات المذكورة سارية الصلاحية في وقت النشر. ولما كانت جميع التوصيات والمراجع الأخرى تخضع إلى المراجعة، يرجى من جميع المستعملين لهذه التوصية السعي إلى تطبيق أحدث طبعة للتوصيات والمراجع الأخرى الواردة أدناه. وتُنشر بانتظام قائمة توصيات قطاع تقييس الاتصالات السارية الصلاحية. والإشارة إلى وثيقة ما في هذه التوصية لا يضمن على الوثيقة في حد ذاتها صفة التوصية.

- التوصية ITU-T E.152 (2006)، خدمة الهاتفية المجانية الدولية.
- التوصية ITU-T E.154 (1998)، خدمة تقاسم التكاليف الدولية.
- التوصية ITU-T E.155 (1998)، خدمة المعدلات الأولية الدولية.
- التوصية ITU-T E.164 (2005)، خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية.
- التوصية ITU-T E.164.1 (2006)، معايير وإجراءات حجز، وتخصيص وسحب الرموز الدليلية E.164 للبلدان وشفرات تعرّف الهوية المصاحبة لها.
- التوصية ITU-T E.164.2 (2001)، مصادر ترقيم E.164 للتجارب.
- التوصية ITU-T E.164.3 (2001)، مبادئ ومعايير وإجراءات تخصيص وسحب الرموز الدليلية ورموز تعرّف الهوية المصاحبة لها لمجموعات البلدان.
- التوصية ITU-T E.168 (2002)، تطبيق خطة الترقيم في التوصية E.164 على الاتصالات الشخصية العالمية (UPT).

- التوصية E.169 ITU-T (2002)، تطبيق خطة الترقيم في التوصية E.164 على الأرقام العالمية لأغراض خدمات الاتصالات الدولية التي تستخدم الرموز الدليلية للبلدان بخصوص الخدمات العالمية.
- التوصية E.169.1 ITU-T (2001)، تطبيق خطة ترقيم التوصية E.164 على الأرقام العالمية الدولية للهواتف المجانية في خدمة الهواتف المجانية الدولية.
- التوصية E.169.2 ITU-T (2000)، تطبيق خطة ترقيم التوصية E.164 على الأرقام العالمية الدولية ذات الأسعار المميزة في خدمة الأسعار المميزة الدولية.
- التوصية E.169.3 ITU-T (2000)، تطبيق خطة ترقيم التوصية E.164 على الأرقام العالمية للخدمة الدولية متقاسمة التكاليف.
- التوصية E.190 ITU-T (1997)، مبادئ ومسؤوليات الإدارة، وتخصيص وسحب موارد الترقيم الدولي في السلسلة E.

3 المختصرات والأسماء المختصرة

تستعمل هذه التوصية المختصرات التالية:

ITU	الاتحاد الدولي للاتصالات (International Telecommunications Union)
NCT	فريق تنسيق الترقيم (Numbering Coordination Team)
OA	وكالة تشغيل (Operating Agency)
ROA	وكالة تشغيل معترف بها (Recognized Operating Agency)
TIES	خدمات تبادل معلومات الاتصالات (Telecom Information Exchange Services)
TSB	مكتب تقييس الاتصالات (Telecommunication Standardization Bureau)

4 سوء استعمال الأرقام E.164

يحدث سوء الاستعمال في مورد من موارد الترقيم E.164 عندما لا يمثل استعمال مورد الترقيم ذلك لمعايير تخصيص التوصية (التوصيات) ذات الصلة الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات التي خصصت الموارد بموجبها أو عندما يُستخدم مورد ترقيم غير مخصص في توفير خدمة من خدمات الاتصالات. ولتختلف مجموعات موارد الترقيم الدولية E.164 معايير مختلفة تقابلها ومن ثم يمكن الوقوف على أشكال مختلفة من سوء الاستعمال. وعندما يُعتقد بأن سوء الاستعمال قد حدث فيما يتعلق باستعمال مورد من موارد الترقيم الدولي عندئذ تنطبق الإجراءات الواردة في هذه التوصية.

وفي الحالات التي يُعتبر فيها أن سوء الاستعمال يحدث على الصعيد الوطني ينبغي إثارة المسألة لدى الجهة ذات الصلة القائمة بإدارة خطة الترقيم الوطنية. والمسائل التي تتناول خطط الترقيم الوطنية تقع خارج نطاق هذه التوصية.

5 الإجراءات المتبعة في حالة الإبلاغ عن سوء استعمال الأرقام E.164

ترمي الإجراءات المفصلة في هذه التوصية إلى مساعدة مدير مكتب تقييس الاتصالات على جمع وتعميم التقارير الواردة من الدول الأعضاء أو من وكالات تشغيل معترف بها فيما يتعلق بادعاء سوء استعمال موارد الترقيم وذلك بغية وقف مثل سوء الاستعمال هذا حيث يتبين أنه حدث فعلاً. وفي هذا السياق فإن عبارة "سوء استعمال موارد الترقيم" تعني أنها لا تُستعمل تبعاً للتوصية (التوصيات) ذات الصلة الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات. وفي هذا الصدد، يُستلقت الاهتمام إلى الفقرتين 5.2.6 و 6.2.6 في التوصية E.190 ITU-T.

تشكّل لجنة تقييم تتكون من رئيس لجنة الدراسات المهمة بالترقيم في قطاع تقييس الاتصالات ومن مستشارين/ممثلين معينين من بين الخبراء في لجنة الدراسات تلك. ويكون دور لجنة التقييم هو إهداء المشورة إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات بشأن الإجراءات المتصلة بأحوال سوء استعمال مورد ما من موارد التقييم. وقد برزت السيناريوهات التالية في هذا الشأن.

1.5 موارد التقييم من أجل المناطق الجغرافية

ينبغي لأي دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها تعتقد أن سوء استعمال مورد من موارد التقييم قد حدث أن تتصل بمدير مكتب تقييس الاتصالات (انظر البند 8).

- (1) ولدى استلام تقرير من دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها يشير إلى احتمال سوء استعمال مورد من موارد التقييم يقوم مكتب تقييس الاتصالات بإعلام:
 - أ) لجنة التقييم التي يمكنها أن توفر مزيداً من المعلومات إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات ويمكن استخدامها من قبل الدول الأعضاء المعنية بالأمر المحاطة علماً في (ب) و(ج).
 - ب) الدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها.
 - ج) الدولة العضو التي يُزعم بأن سوء الاستعمال قد حدث في ولايتها (إذا كانت غير الدولة العضو المذكورة في ب) أعلاه).
- (2) وجدير بالذكر أن مدير مكتب تقييس الاتصالات لن يتصرف بمثابة وسيط لحل مشكلة سوء الاستعمال ولكن إذا طلبت منه الدول الأعضاء المعنية فإنه سيقدم ما يلزم من إرشاد أو خبرة حسبما يكون ملائماً.
- (3) وسيقوم مدير قطاع تقييس الاتصالات بإبلاغ صاحب التقرير بما يُحرز من تقدم وبجسيلة الخطوات المحددة أعلاه، كما يقوم بتحديث موقع المكتب على الشبكة.
- (4) ويقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم بالقرار الذي تم التوصل إليه اعتماداً على الخطوات المحددة أعلاه.
- (5) وسوف ترفع لجنة التقييم تقريراً بذلك إلى الاجتماع التالي للجنة الدراسات المهمة بمسألة التقييم.

2.5 موارد التقييم من أجل منظمة Inmarsat ومجموعات من البلدان

لأغراض هذه التوصية تكون Inmarsat ومجموعات البلدان مسؤولة عن متابعة الإجراءات المتعلقة بسوء استعمال موارد التقييم التي خُصصت إليها:

- أ) رموز دلالية من أجل Inmarsat (مثال ذلك +870).
 - ب) رموز دلالية لمجموعات البلدان (مثال ذلك +388).
- ينبغي لأي دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها تعتقد أن سوء استعمال مورد من موارد التقييم قد حدث أن تتصل بمدير مكتب تقييس الاتصالات (انظر البند 8).

- (1) لدى استلام تقرير من دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها عن احتمال سوء استعمال رمز دلالي مخصص لمنظمة Inmarsat أو لمجموعة من البلدان يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها. ويمكن لأصحاب التقارير أن يطلبوا عدم الكشف عن هويتهم، وفي هذه الحال تبقى أسماءهم طبي الكتمان في مكتب تقييس الاتصالات.
- (2) ولدى اختتام مناقشات لجنة التقييم، وإذا تبين أن ثمة أساساً للدعاء بسوء استعمال مورد التقييم، يقوم مكتب تقييس الاتصالات بالكتابة إلى الجهة المخصص لها مورد التقييم مستوضحاً منها الأمر.

(3) وترمي هذه الرسالة إلى:

- طرح مسألة سوء الاستعمال الذي يُدعى بأنه حدث أمام الجهة المخصص لها التقييم؛
- تذكير هذه الجهة بالشروط ذات الصلة المرتبطة بالتخصيص والتماس رد خلال 45 يوماً عما إذا كانت هذه الجهة:

- على علم بسوء الاستعمال الذي يُدعى بأنه حدث؛

- أو ترى أن ليس هنالك من سوء استعمال؛

- أو إذا كانت على علم بسوء الاستعمال، تنوي إعادة الأمور إلى نصابها وخلال أي مهلة من الزمن.

(4) لدى استلام رد من الجهة المخصص لها التقييم يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها وترصد أي إجراءات إضافية يبلغ بها.

(5) تتقدم لجنة التقييم بتوصية إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات بصدد ما يتعين اتخاذه من إجراءات، إذا لزم الأمر.

وجدير بالذكر أن مدير مكتب تقييس الاتصالات لن يتصرف بمثابة وسيط لحل مشكلة سوء الاستعمال.

(6) يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإبلاغ صاحب التقرير بما يحرز من تقدم وبمحصلة الخطوات المحددة أعلاه، كما يقوم بتحديث موقع المكتب على الشبكة.

(7) عندما يقرر المدير اتخاذ إجراء ما فإنه يحيط لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها علماً بتفاصيل ذلك الإجراء. وتقوم لجنة التقييم برفع تقرير عن المسألة إلى الاجتماع التالي للجنة الدراسات المهمة بمسألة التقييم.

3.5 موارد التقييم من أجل الخدمات العالمية والشبكات

لأغراض هذه الفقرة، يُعتبر مدير مكتب تقييس الاتصالات الجهة المخصصة لها موارد التقييم بالنسبة للخدمات العالمية والشبكات العالمية على مستوى الرمز القطري (انظر الشكلين 2 و3 في التوصية E.164). وتشمل موارد التقييم هذه ما يلي:

(أ) تشير رموز الشبكات المتقاسمة إلى تلك الموارد من موارد التقييم التي تكمن خلف الرمز القطري 882.

(ب) تشير أرقام الخدمة العالمية إلى تلك الموارد من موارد التقييم التي تكمن خلف مختلف الرموز القطرية التي تشمل +800 و+808 و+979.

(ج) تشير الاتصالات الشخصية العالمية إلى تلك الموارد من موارد التقييم التي تكمن خلف الرمز +878.

(د) يشير نظام الخدمة الساتلية المتنقلة العالمية إلى تلك الموارد من موارد التقييم التي تكمن خلف الرمز +881.

وينبغي لأي دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها تعتقد أن سوء استعمال مورد من موارد التقييم قد حدث، أن تتصل بمدير مكتب تقييس الاتصالات (انظر البند 8).

(1) لدى استلام تقرير من دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها عن احتمال سوء استعمال رمز شبكة متقاسمة أو رمز خدمة عالمية، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها. ويمكن لأصحاب التقارير أن يطلبوا عدم الكشف عن هويتهم، وفي هذه الحالة تبقى أسماءهم طي الكتمان في مكتب تقييس الاتصالات.

ملاحظة - في حالة مورد التقييم +882 يقوم فريق تنسيق التقييم (NCT) بتحديد أولي بشأن صلاحية الشكوى.

(2) ولدى اختتام مناقشات لجنة التقييم، وإذا تبين أن ثمة أساساً للدعاء بسوء استعمال مورد التقييم، يقوم مكتب تقييس الاتصالات بالكتابة إلى الجهة المخصص لها المورد مستوضحاً منها الأمر.

(3) وترمي هذه الرسالة إلى:

- طرح مسألة سوء الاستعمال الذي يدعى بأنه حدث أمام الجهة المخصص لها التقييم؛

- تذكير هذه الجهة بالشروط ذات الصلة المرتبطة بالتخصيص والتماس رد خلال 45 يوماً عما إذا كانت هذه الجهة:

- على علم بسوء الاستعمال الذي يدعى بأنه حدث؛
 - أو ترى أن ليس هنالك من سوء استعمال؛
 - أو إذا كانت على علم بسوء الاستعمال، كيف تنوي إعادة الأمور إلى نصابها وخلال أي مهلة من الزمن.
- (4) لدى استلام رد من الجهة المخصص لها التقييم، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها و يترصد أي إجراءات إضافية يُبلغ بها.
- (5) تتقدم لجنة التقييم بتوصية إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات بصدد ما يتعين اتخاذه من إجراءات، إذا لزم الأمر. وجدير بالذكر أن مدير مكتب تقييس الاتصالات لن يتصرف بمثابة وسيط لحل مشكلة سوء الاستعمال.
- (6) يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإبلاغ صاحب التقرير بما يُحرز من تقدم وبمحصلة الخطوات المحددة أعلاه، كما يقوم بتحديث موقع المكتب على الشبكة.
- (7) عندما يقرر المدير اتخاذ إجراء ما فإنه يحيط لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها علماً بتفاصيل ذلك الإجراء. وتقوم لجنة التقييم برفع تقرير عن المسألة إلى الاجتماع التالي للجنة الدراسات المهمة بمسألة التقييم.

4.5 موارد التقييم من أجل التجارب

لأغراض هذه الفقرة، يُعتبر مدير مكتب تقييس الاتصالات، في الواقع، الجهة المخصصة لها موارد التقييم بالنسبة للتجارب على مستوى الرمز القطري.

وينبغي لأي دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها تعتقد أن سوء استعمال مورد من موارد التقييم قد حدث أن تتصل بمدير مكتب تقييس الاتصالات (انظر البند 8).

- (1) لدى استلام تقرير من دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها عن احتمال سوء استعمال مورد من موارد التقييم من أجل التجارب، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها. ويمكن لأصحاب التقارير أن يطلبوا عدم الكشف عن هويتهم، وفي هذه الحالة تبقى أسماءهم طي الكتمان في مكتب تقييس الاتصالات.
- (2) ولدى اختتام مناقشات لجنة التقييم، وإذا تبين أن ثمة أساساً للدعاء بسوء استعمال مورد التقييم، يقوم مكتب تقييس الاتصالات بالكتابة إلى الجهة المخصص لها المورد مستوضحاً منها الأمر.
- (3) وترمي هذه الرسالة إلى:

- طرح مسألة سوء الاستعمال الذي يدعى بأنه حدث أمام الجهة المخصص لها التقييم؛
- تذكير هذه الجهة بالشروط ذات الصلة المرتبطة بالتخصيص والتماس رد خلال 45 يوماً عما إذا كانت هذه الجهة:

- على علم بسوء الاستعمال الذي يدعى بأنه حدث؛
 - أو ترى أن ليس هنالك من سوء استعمال؛
 - أو إذا كانت على علم بسوء الاستعمال، كيف تنوي إعادة الأمور إلى نصابها وخلال أي مهلة من الزمن.
- (4) لدى استلام رد من الجهة المخصص لها التقييم، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها و يترصد أي إجراءات إضافية يُبلغ بها.
- (5) تتقدم لجنة التقييم بتوصية إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات بصدد ما يتعين اتخاذه من إجراءات، إذا لزم الأمر. وجدير بالذكر أن مدير مكتب تقييس الاتصالات لن يتصرف بمثابة وسيط لحل مشكلة سوء الاستعمال.

- (6) يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام صاحب التقرير بما يحرز من تقدم وبمحصيلة الخطوات المحددة أعلاه، كما يقوم بتحديث موقع المكتب على الشبكة.
- (7) عندما يقرر المدير اتخاذ إجراء ما فإنه يحيط لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها علماً بتفاصيل ذلك الإجراء. وتقوم لجنة التقييم برفع تقرير عن المسألة إلى الاجتماع التالي للجنة الدراسات المهمة بمسألة التقييم.

5.5 موارد التقييم التي لم تخصص

موارد التقييم هذه مدرجة في منشورات الاتحاد بوصفها "احتياطية" أو "محموزة"، ولأغراض هذه الفقرة يُعتبر مكتب تقييس الاتصالات هو الجهة المخصصة لها موارد التقييم هذه.

وينبغي لأي دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها تعتقد أن سوء استعمال مورد من موارد التقييم قد حدث أن تتصل بمدير مكتب تقييس الاتصالات (انظر البند 8).

(1) لدى استلام تقرير من دولة عضو أو وكالة تشغيل معترف بها عن احتمال استعمال رمز غير مخصص من الرموز القطرية، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها. ويمكن لأصحاب التقارير أن يطلبوا عدم الكشف عن هويتهم، وفي هذه الحالة تبقى أسماءهم طي الكتمان في مكتب تقييس الاتصالات.

(2) ولدى اختتام مناقشات لجنة التقييم، وإذا تبين أن ثمة أساساً للاعتقاد باستعمال مورد غير مخصص من موارد التقييم، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بالكتابة إلى الجهة التي يعتقد أنها تستخدم المورد مستوضحاً منها الأمر. وترسل نسخة من هذه الرسالة إلى الدولة العضو التي تتمتع بالسلطة القضائية الملائمة على الجهة التي يعتقد أنها تستخدم المورد.

(3) وترمي هذه الرسالة إلى:

- تحديد المسألة للجهة التي يتبين أنها تستخدم المورد؛
- تذكير هذه الجهة بأن الرمز القطري غير مخصص وتطلب منها رداً خلال 45 يوماً عما إذا كانت هذه الجهة:
 - على علم بسوء الاستعمال الذي يدعى بأنه حدث؛
 - وإذا كانت على علم بسوء الاستعمال، أن تبين ما هي أسباب استخدام مورد التقييم غير المخصص و/أو تطلب منها الامتناع عن استخدامه.

(4) لدى استلام رد من الجهة مستخدمة المورد المزعومة أو من الدولة العضو ذات الصلة، يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها وبترصده أي إجراءات أخرى يبلغ بها.

(5) تتقدم لجنة التقييم بتوصية إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات بصدده ما يتعين اتخاذه من إجراءات، إذا لزم الأمر.

(6) وجدير بالذكر أن مدير مكتب تقييس الاتصالات لن يتصرف بمثابة وسيط لحل مشكلة سوء الاستعمال.

(7) يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بإعلام صاحب التقرير بما يحرز من تقدم وبمحصيلة الخطوات المحددة أعلاه، كما يقوم بتحديث موقع المكتب على الشبكة.

(8) وعندما يقرر المدير اتخاذ إجراء ما فإنه يحيط لجنة التقييم والدولة العضو التي صدر التقرير من ولايتها علماً بتفاصيل ذلك الإجراء. وتقوم لجنة التقييم برفع تقرير عن المسألة إلى الاجتماع التالي للجنة الدراسات المهمة بمسألة التقييم.

6 التدابير المتاحة لتناول حالات سوء استعمال أرقام E.164 المبلغ عنها

1.6 موارد التقييم من أجل مناطق جغرافية

يقصر دور مدير مكتب تقييس الاتصالات على إبلاغ الدول الأعضاء المعنية، كما هو موضح في هذه التوصية.

ولن يتدخل مدير مكتب تقييس الاتصالات في أي من المنازعات بشأن موارد الترقيم هذه. ومهما يكن من أمر فإن بإمكان مدير مكتب تقييس الاتصالات، إذا طُلب منه ذلك، تقديم المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء المعنية لمساعدتها في التوصل إلى حل. ويمكن تقديم هذه المساعدة في إطار الكتمان.

ويمكن للدول الأعضاء أن تعلن في النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات ما تراه ملائماً من تبليغات بخصوص أي سوء استعمال قد يحدث لموارد ترقيم تكون في تصرفها، بأن تشير مثلاً إلى أن نطاقات ترقيم معينة غير مخصصة ومن ثم ينبغي ألا تُستخدم لأغراض التسيير.

2.6 موارد الترقيم من أجل الخدمات العالمية والشبكات

قد تكون التدابير العلاجية الممكنة أياً أو جميع (ولكن دون أن تقتصر على) ما يلي:

- سحب التخصيص؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال النشرة التشغيلية؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال قائمة بريد إلكتروني انفجارية؛
- الإعلان عن التدابير، من خلال النشرة التشغيلية أو قائمة بريد إلكتروني انفجارية، حسبما تشير به الجهة صاحبة التخصيص، بحيث تكون شبكات المنشأ على علم بالأمر وبإمكانها اتخاذ الإجراءات لتجنب تسيير النداءات إلى الأرقام التي يُساء استعمالها.

3.6 موارد الترقيم من أجل منظمة Inmarsat ومجموعات من البلدان

قد تكون الإجراءات العلاجية الممكنة أياً أو جميع (ولكن دون أن تقتصر على) ما يلي:

- سحب التخصيص؛
- ملاحظة - إن دور Inmarsat بوصفها مقدم خدمة الإغاثة في حالة الطوارئ البحرية يتنافى مع تطبيق هذا الإجراء العلاجي على مخصصات الرموز لديها.
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال النشرة التشغيلية؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال قائمة بريد إلكتروني انفجارية؛
- الإعلان عن التدابير، من خلال النشرة التشغيلية و/أو قائمة بريد إلكتروني انفجارية، حسبما تشير به الجهة صاحبة التخصيص، بحيث تكون شبكات المنشأ على علم بالأمر وبإمكانها اتخاذ الإجراءات لتجنب تسيير النداءات إلى الأرقام التي يُساء استعمالها.

4.6 موارد الترقيم من أجل التجارب

قد تكون الإجراءات العلاجية الممكنة أياً أو جميع (ولكن دون أن تقتصر على) ما يلي:

- سحب التخصيص؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال النشرة التشغيلية؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال قائمة بريد إلكتروني انفجارية؛
- الإعلان عن التدابير، من خلال النشرة التشغيلية أو قائمة بريد إلكتروني انفجارية، حسبما تشير به الجهة صاحبة التخصيص، بحيث تكون شبكات المنشأ على علم بالأمر وبإمكانها اتخاذ الإجراءات لتجنب تسيير النداءات إلى الأرقام التي يُساء استعمالها.

5.6 موارد التقييم التي لم تُخصَّص

قد تكون الإجراءات العلاجية الممكنة أياً أو جميع (ولكن دون أن تقتصر على) ما يلي:

- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال النشرة التشغيلية؛
- الإعلان عن سوء الاستعمال من خلال قائمة بريد إلكتروني انفجارية؛
- الإعلان عن التدابير، من خلال النشرة التشغيلية أو قائمة بريد إلكتروني انفجارية، بحيث تكون شبكات المنشأ على علم بالأمر وبإمكانها اتخاذ الإجراءات لتجنب تسيير النداءات إلى الأرقام التي يُساء استعمالها.

7 إمكانية الاطلاع على التقارير والردود

يقوم مدير مكتب تقييس الاتصالات بنشر جميع التقارير، وأي ردود عليها، على موقع في الشبكة يمكن لمستعملي خدمات تبادل معلومات الاتصالات (TIES) النفاذ إليه. ويمكن لأصحاب التقارير أن يطلبوا عدم الكشف عن هويتهم، وعندئذ تبقى أسماءهم طبي الكتمان ولا تُدرج في التقارير المنشورة.

8 تقديم التقارير عن احتمال سوء الاستعمال

يُطلب من الدول الأعضاء أو وكالات التشغيل المعترف بها الإبلاغ عن أي سوء استعمال قد يحدث باستخدام الاستمارة المتاحة في موقع الاتحاد الدولي للاتصالات على شبكة الويب.

وبالنسبة لوكالات التشغيل المعترف بها التي هي إما دول أعضاء أو منتسبون، يمكن الإبلاغ عن ادعاء بسوء الاستعمال مباشرة إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات وتوجيه نسخة إلى الدولة العضو ذات الصلة بوكالة التشغيل التي صدر الإبلاغ منها.

أما بالنسبة لوكالات التشغيل التي ليست دولاً أعضاء أو منتسبين للاتحاد، يجب الإبلاغ عن طريق الدولة العضو ذات الصلة.

وأي حالة يُبلَّغ عنها من أحوال سوء الاستعمال سوف تُعالج وفقاً لأحكام القسمين 5 و6 أعلاه.

يمكن للدول الأعضاء أو وكالات التشغيل المعترف بها زيارة موقع الاتحاد على شبكة الويب للاطلاع على المعلومات التي تتناول الحالات المُبلَّغ عنها والإجراءات المتخذة استجابة لتلك البلاغات.

سلاسل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعريف
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية والأنظمة متعددة الوسائط
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكبلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرفية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريق الخاصة بالخدمات التلمائية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات البيانات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات البيانات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمن
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملاحم بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات